



**ADISU PUGLIA**  
Agenzia per il Diritto allo Studio  
universitario di Puglia



**REGIONE PUGLIA**  
Presidenza – Diritto allo Studio e  
Formazione – Scuola, Università e Ricerca

**AVVISO PUBBLICO**  
**PER L'ASSEGNAZIONE DI DUE BORSE DI RICERCA IN FAVORE DI GIOVANI**  
**LAUREATI PUGLIESI IN COLLABORAZIONE CON L'UFFICIO REGIONALE DI**  
**BRUXELLES**

**(Deliberazione del Consiglio di amministrazione n. 16 del 24 maggio 2013)**

**Art.1**

**(Tipologia di intervento)**

La Regione Puglia e l'ADISU Puglia, in attuazione di quanto previsto dall'art. 15 della legge regionale n. 17 del 2.12.2005 e dall'art. 12, comma 3 dello Statuto e, inoltre, di quanto disposto dalla Giunta con deliberazione n. 2869 del 20 dicembre 2012, intendono attivare due progetti di ricerca per giovani laureati pugliesi in specifici ambiti, suddividendo le attività di ricerca tra la sede della Regione a Bruxelles, le istituzioni universitarie presenti in Belgio e, soprattutto, le istituzioni comunitarie e gli Organismi internazionali con cui la sede regionale è in contatto.

L'intervento è realizzato dall'Agenzia per il Diritto allo Studio universitario di Puglia e dalla Regione Puglia e consiste, ai sensi dell'art. 2, comma 2 e dell'art. 3, comma 1, lett. a) della legge regionale n. 18 del 27.06.2007, nell'assegnazione di due borse di ricerca *post lauream* in favore di giovani laureati pugliesi.

A tal uopo è stanziato il complessivo importo di € 30.000,00 e con il presente Avviso è indetta una procedura di selezione pubblica, per soli titoli, finalizzata al conferimento di n. 2 borse di ricerca da

fruire in un periodo pari a 12 mesi presso le istituzioni universitarie in Belgio, gli Organismi internazionali, le istituzioni comunitarie dell'U.E., in collaborazione con l'Ufficio della Regione Puglia di Bruxelles.

**Art. 2**  
**(Finalità)**

La concessione delle borse di ricerca ha la finalità di favorire il perfezionamento professionale e scientifico di due giovani laureati pugliesi, nell'intento di far crescere nell'ambito delle politiche di sviluppo della ricerca della Regione una nuova generazione di ricercatori, offrendo loro la possibilità di sviluppare progetti predeterminati, tesi a produrre nuove conoscenze immediatamente trasferibili alla Regione stessa e all'ADISU Puglia, ovvero ad acquisire saperi diversificati all'estero.

**Art. 3**  
**(Requisiti soggettivi per l'ammissibilità)**

Possono presentare domanda i soggetti che:

1. Siano di età non superiore a 40 anni;
2. Siano in possesso della cittadinanza italiana;
3. Siano iscritti nelle liste elettorali e risultino residenti in Puglia;
4. Non abbiano riportato condanne penali e non abbiano procedimenti penali in corso;
5. Abbiano conseguito il diploma di laurea secondo l'ordinamento previgente il decreto ministeriale n. 509/1999 o il diploma di laurea specialistica o a ciclo unico conseguito ai sensi del decreto ministeriale n. 509/1999 o il diploma di laurea magistrale o a ciclo unico conseguito ai sensi del decreto ministeriale n. 270/2004 o del diploma accademico rilasciato dalle istituzioni A.F.A.M., ottenuto con un punteggio non inferiore a 105/110;
6. Abbiano conoscenza approfondita della lingua inglese o francese, attestata dal possesso di certificazioni riconosciute a livello internazionale, secondo le modalità precisate al successivo art. 4.

I requisiti di cui al presente avviso devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande di ammissione di cui al successivo art. 7.

Non saranno presi in considerazione documenti integrativi, consegnati in tempi successivi alla presentazione della domanda di partecipazione al presente Avviso.

**Art. 4**  
**(Certificazioni lingue straniere)**

Gli aspiranti al conseguimento della borsa devono essere in possesso di idonea certificazione internazionale, **in corso di validità**, di livello non inferiore a **B2**, in base ai livelli di competenza indicati nel quadro Comune Europeo, redatto dal Consiglio d'Europa, che attesti la conoscenza approfondita della lingua inglese o francese.

Per la lingua inglese saranno considerate idonee le certificazioni internazionali, di livello non inferiore a **B2**, quali:

- University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES): First Certificate in English (FCE); Business English Certificate Vantage (BEC Vantage); Certificate in English Language Skills (CELS Vantage); International English Testing System (IELTS), con punteggio non inferiore a 5.5;
- Trinity College of London: Trinity ESOL, non inferiore al “grade 8”, integrata dall’ISE II.
- Pitman Examination Institute: ESOL più SESOL, di livello *intermediate*.
- Edexcel International London: Pearson Tests of English General (PTE General), Level 3 (B2 Vantage).
- English Speaking Board (ESB), di livello non inferiore a *intermediate*, integrata dall’ISE (Integrated Skills in English) di livello II.
- London Chamber of Commerce and Industry Examinations Board (LCCI-EB): English for Business (EFB), di III livello; Spoken English for Industry and Commerce (SEFIC), di III livello; Written English for Tourism (WEFT), di II livello, integrata da SEFT (Spoken English for Tourism), anch’essa di II livello.
- University of Cambridge ESOL Examinations: Business English Certificate (BEC), di livello non inferiore al II (*intermediate/vantage*); Cambridge International Certificate in Financial English (ICFE) B2.
- ETS: Test of English as a Foreign Language (TOEFL iBT) con punteggio complessivo non inferiore a 87.
- ETS: Test for English International Communication (TOEIC), con punteggio non inferiore a 610 (almeno 305 *listening* e almeno 305 *reading*).

Per la lingua francese saranno considerate idonee certificazioni internazionali, di livello non inferiore a **B2**, quali:

- Alliance Française: Diplôme d'Etudes de Langue Française (DELF);
- Camera di Commercio e d'industria di Parigi: Diplôme de Français des Affaires 2 (DFA2); Diplôme Approfondi de Français des Affaires; Certificat de Français Juridique (CFJ) o Diplôme de Français professionnel Juridique (DFP Juridique); Diplôme de Français professionnel affaires (DFP Affaires);
- Centre International d'Etudes Pédagogiques: Test de connaissance du Français – TCF.

Si precisa che l'elencazione degli enti certificatori contenuta nel presente articolo non è da considerarsi tassativa.

## **Art. 5**

### **(Tipologia, durata e importo della borsa di ricerca)**

Le borse di ricerca saranno, in linea generale, così caratterizzate:

- **Area di ricerca n. 1**

***Borsa n. 1: Ricerca, innovazione tecnologica e innovazione sociale nelle politiche dell'Unione Europea per il 2014/2020: analisi del contesto e degli strumenti di finanziamento. Definizione di una strategia di azione a livello regionale (Puglia) per il prossimo periodo di programmazione.***

- **Area di ricerca n. 2 .**

***Borsa n. 2: Tutela e valorizzazione delle risorse naturali: le politiche dell'Unione Europea per il 2014-2020 per la crescita sostenibile. Analisi del contesto e degli strumenti di finanziamento. Definizione di una strategia di azione a livello regionale (Puglia) per il prossimo periodo di programmazione.***

*Durata del progetto di ricerca: 12 (dodici) mesi;*

- *Importo della borsa di ricerca: € 15.000,00 (quindicimila) lordi.*

**Art.6**  
**(Spese ammesse)**

La borsa di ricerca ha carattere onnicomprensivo di tutti gli oneri strettamente necessari alla realizzazione del progetto di ricerca, ivi compresi gli oneri fiscali, previdenziali, assistenziali, la responsabilità civile per danni subiti e per danni cagionati a terzi. Sono ammesse, inoltre, spese di viaggio, vitto, alloggio.

I beneficiari provvederanno a proprie spese alla stipula di ogni necessaria polizza assicurativa, ivi compresa quella, eventualmente, richiesta dalla struttura ospitante.

Il conferimento della borsa di ricerca non dà luogo a rapporto di impiego e la prestazione del borsista non è in alcun modo riconducibile a lavoro subordinato. La borsa non dà luogo, inoltre, a valutazioni ai fini giuridici ed economici di carriera, né a riconoscimenti di anzianità ai fini previdenziali.

L'importo lordo della borsa, come sopra determinato, costituisce reddito assimilato a quelli di lavoro dipendente ex art. 50, comma 1, lett. c), del Testo Unico delle imposte sui redditi (D.P.R. n. 917/1986) e, in quanto tale, sarà assoggettato alla ritenuta prevista dalla legislazione vigente in materia fiscale, attualmente nella misura del 23%.

**Art. 7**  
**(Domanda di partecipazione)**

La borsa di ricerca sarà assegnata a seguito di presentazione di apposita domanda – da valere a anche quale dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà e di certificazioni ivi richiamate – da parte degli interessati in possesso dei requisiti per l'ammissibilità di cui agli artt. 3 e 4 del presente Avviso, debitamente firmata a pena di esclusione.

Nella domanda per la richiesta della borsa gli istanti devono fornire, **a pena di esclusione**, le seguenti informazioni:

1. Cognome, nome, luogo e data di nascita, codice fiscale, cittadinanza, comune di iscrizione nelle liste elettorali, luogo di residenza in un comune della Regione Puglia.
2. Elezione di domicilio per tutte le comunicazioni riguardanti il presente Avviso ovvero esplicita indicazione dell'indirizzo presso il quale dovranno essere inviate (in mancanza, ogni comunicazione sarà inviata presso il luogo di residenza dichiarato nella domanda), nonché indicazione delle modalità di riscossione della borsa (coordinate bancarie complete

di codice IBAN della banca/posta presso cui risulta titolare di conto corrente bancario/postale; ovvero assegno circolare non trasferibile).

3. Denominazione dell'Università presso cui è stato conseguito il diploma di laurea o dell'istituzione del comparto AFAM presso cui è stato conseguito il diploma accademico, che deve essere uno di quelli indicati al precedente art. 3, comma 5, la classe di laurea del titolo accademico, l'anno di conseguimento e la relativa votazione ottenuta.
4. Certificazione posseduta per la conoscenza della lingua inglese o della lingua francese, in base a quanto precisato all'art. 4.
5. Descrizione del progetto di ricerca che si propone, metodologia e strategia di sviluppo nell'ambito disciplinare di cui all'art. 5 del presente Avviso, obiettivi che il candidato intende raggiungere, ricadute conoscitive e operative del progetto.
6. Impegno a frequentare con regolarità l'istituzione prescelta e l'Ufficio Regionale di Bruxelles quale tramite per i contatti con gli organismi istituzionali e le istituzioni comunitarie dell'U.E. presenti in Belgio, per il periodo di durata della borsa di ricerca.
7. Impegno a presentare, entro tre mesi dal termine dell'attività di ricerca, una dettagliata relazione sullo svolgimento delle attività programmate e idonea rendicontazione, corredate di apposite attestazioni e appropriata documentazione, relazionandosi in prima battuta con l'Ufficio regionale di Bruxelles.
8. Impegno a consentire il libero utilizzo, da parte dell'ADISU Puglia e della Regione Puglia, del risultato finale della ricerca.
9. Indicazioni e dichiarazioni previste nel presente avviso.

Alla domanda il candidato, **a pena di esclusione**, dovrà allegare:

- a) *Curriculum studiorum* e professionale in formato europeo, datato e firmato, con l'indicazione dei titoli accademici e professionali posseduti, l'eventuale iscrizione ad albi professionali, i titoli *post lauream* conseguiti e gli altri progetti di ricerca realizzati o ai quali ha partecipato, le pubblicazioni scientifiche, le relazioni a convegni e altra documentazione che possa, eventualmente, risultare utile ai fini di una corretta valutazione del percorso di studio e professionale seguito dal candidato.
- b) Una descrizione analitica del progetto di ricerca attinente all'area di ricerca prescelta.
- c) Certificazione internazionale sulla conoscenza della lingua inglese o francese di cui all'art. 4 del presente avviso, in copia conforme all'originale, nella forma dell'autocertificazione ai sensi del D.P.R. n. 445 del 2000.

- d) Eventuali documenti in lingua straniera devono essere tradotti in lingua italiana. La veridicità della traduzione degli stessi potrà essere attestata, sotto la propria responsabilità, direttamente dal candidato, oltre che dagli organismi preposti.
- e) Copia conforme all'originale di tutti i titoli *post lauream* posseduti e dichiarati nella domanda, nella forma dell'autocertificazione ai sensi del D.P.R. n. 445/2000.
- f) Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà nella quale si attesta che la borsa regionale coprirà solo attività che non sono state già finanziate da altri soggetti o coperte da altra borsa.
- g) Copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità, controfirmato in originale.

## **Art. 8**

### **(Ammissibilità della domanda)**

L'assenza all'interno del plico anche di una sola delle dichiarazioni e dei documenti richiesti, tutti in originale o in copia conforme, così come la discordanza tra gli elementi attestanti i requisiti di ammissibilità nella domanda di partecipazione e quelli contenuti negli altri documenti previsti **comporterà l'esclusione del candidato.**

La mancanza di informazioni chiare e univoche necessarie alla valutazione del progetto, del percorso e del curriculum **comporterà l'esclusione della domanda**, non consentendo una corretta valutazione della stessa.

**Non sono, altresì, ammissibili** le domande:

- Pervenute oltre i termini stabiliti dal presente avviso;
- Prive di firma o della copia del documento d'identità in corso di validità regolarmente controfirmata;
- Prive della documentazione obbligatoria richiesta, presentata nei modi e nei termini indicati nel presente avviso.

Le istanze che supereranno la fase dell'ammissibilità descritta saranno esaminate da parte di un'apposita commissione e la valutazione si concluderà entro 60 giorni lavorativi dalla data di scadenza della presentazione delle domande, salvo che il numero e la complessità delle istanze pervenute non giustifichino tempi più lunghi.

Le borse di ricerca saranno assegnate al primo classificato in ciascuna delle due procedure di selezione e, in caso di rinuncia, si procederà allo scorrimento della graduatoria.

Le domande ammesse saranno pubblicate sul sito ufficiale dell'ADISU Puglia ([www.adisupuglia.it](http://www.adisupuglia.it), all'Area ADISU INFORMA – Bandi e Concorsi). La pubblicazione costituirà notifica ai beneficiari ed eventuali informazioni dovranno essere acquisite, a cura degli interessati, esclusivamente presso la Segreteria generale dell'ADISU Puglia.

Le domande non ammesse non saranno pubblicate e di esse sarà data apposita comunicazione individuale con indicazione del/dei motivo/i di esclusione.

## **Art. 9**

### **(Presentazione delle domande)**

Le domande di partecipazione dovranno essere redatte in carta libera, secondo il fac-simile allegato al presente avviso (“allegato A”), datate e sottoscritte in originale dai candidati e dovranno essere indirizzate **all’Agenzia regionale per il diritto allo studio universitario, Direzione generale, Via G. Fortunato, 4/g, 70125 Bari, con indicazione dell’Area di ricerca prescelta: “Area di ricerca n. .... (1 o 2) ”.**

Le domande di partecipazione e tutti documenti allegati dovranno pervenire **in busta chiusa** tramite il servizio postale (o altro servizio autorizzato), oppure potranno essere consegnati a mano presso gli uffici della Direzione generale dell'ADISU Puglia, nei seguenti orari:

**dal lunedì al giovedì: dalle ore 09.30 alle 13.30 e dalle ore 15.30 alle 17.00;**

**il venerdì: dalle ore 09.30 alle 13.30.**

Sul plico devono risultare le indicazioni del nome, cognome e indirizzo del candidato e la dicitura: “Domanda di borsa di ricerca in Belgio - anno 2013 - Area di ricerca n. \_\_ (indicare il numero corrispondente all’Area di ricerca per la quale il candidato intende presentare domanda).

**Le domande dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del 5 luglio 2013.**

Il recapito rimane ad esclusivo rischio del mittente e, ove per qualsiasi motivo, anche di forza maggiore, la domanda non giungesse a destinazione, non potrà essere presa in considerazione, precisando, a tal proposito, che **farà fede il timbro postale** di accettazione.



**Art. 10**  
**(Procedura)**

La procedura di selezione è eseguita, in relazione ai titoli, alle competenze, alle esperienze documentate e al progetto di ricerca presentato, per ciascuna Area di ricerca, ad una apposita Commissione giudicatrice. Ciascuna Commissione, costituita da tre componenti, sarà così composta:

- un docente esterno designato dal Consiglio di amministrazione dell'ADISU, in qualità di presidente;
- un dirigente della Regione Puglia, designato dall'assessore al diritto allo studio;
- un dirigente dell'ADISU, designato dal direttore generale dell'Agenzia.

Ciascuna commissione, sulla base dei documenti presentati, valuterà l'effettiva idoneità all'assegnazione della borsa; la valutazione sarà effettuata assegnando fino a 100 punti, come di seguito riportato:

- Fino a 15 punti per aver conseguito il voto di laurea non inferiore a 108/110;
- Fino a 10 punti nel caso in cui la tesi di laurea discussa dal giovane laureato pugliese sia inerente all'ambito di ricerca di cui al presente avviso.
- Fino a 50 punti per la qualità del progetto proposto.
- Fino a 8 punti per eventuali titoli *post lauream* posseduti inerenti all'area di ricerca;
- Fino a 7 punti per le pubblicazioni ed i titoli scientifici, rilasciati da Università o enti pubblici;
- Fino a 10 punti per le esperienze maturate (contratti a tempo determinato, tirocini, *stage*) presso pubbliche amministrazioni, italiane o straniere, di durata non inferiore ad un quadrimestre, in una delle sedi delle Istituzioni comunitarie.

Al termine della valutazione dei titoli e dei documenti, la Commissione esaminatrice formulerà una graduatoria sulla base della somma dei punteggi derivanti dal curriculum e dai titoli. In caso di parità di punteggio, avrà precedenza il candidato più giovane.

Il Direttore generale dell'ADISU Puglia approverà gli atti delle Commissioni esaminatrici, procederà alla dichiarazione dei vincitori secondo la graduatoria di merito, assegnerà le borse, sottoscriverà le convenzioni che disciplineranno i rapporti, liquiderà periodicamente ai beneficiari la somma prevista in rate quadrimestrali anticipate - salvo l'ultima che sarà liquidata a consuntivo, al termine della ricerca, dietro presentazione di idonea rendicontazione, corredata di appropriata

documentazione attestante le spese sostenute e ammesse ex art. 6 del presente Avviso - e riceverà la reportistica dell'attività progettuale di ricerca finanziata e la copia autentica del progetto, contenente chiare indicazioni circa i risultati dell'attività di ricerca svolta, anche attraverso la produzione di specifiche pubblicazioni.

## **Art. 11**

### **(Obblighi del vincitore e attività)**

Il vincitore deve comunicare, **a pena di decadenza**, la formale accettazione entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione di conferimento della borsa.

La fruizione della borsa di ricerca implica quanto segue per il borsista:

- formale accettazione dell'incompatibilità della borsa con la titolarità di un rapporto di lavoro dipendente a tempo determinato o indeterminato con aziende pubbliche o private e conseguente opzione;
- inizio delle attività presso l'istituzione universitaria prescelta e presso l'Ufficio Regionale di Bruxelles in data **1° novembre 2013**, secondo le direttive stabilite dal tutor Regionale, dott. Paolo Casalino, per un numero di ore settimanali non inferiori a venticinque e distribuito nell'intero arco della settimana lavorativa, cui si dovrà aggiungere l'attività presso l'istituzione prescelta, gli organismi internazionali e le istituzioni comunitarie dell'U.E. in Belgio per il tramite dell'ufficio regionale di Bruxelles;
- osservanza delle norme interne delle strutture ove svolgerà la propria attività;
- diritto dell'ADISU Puglia e della Regione Puglia ad utilizzare liberamente il risultato finale della ricerca.

I candidati ammessi dovranno svolgere le proprie attività di ricerca secondo i termini e le modalità indicate nella domanda e nella documentazione ad essa allegata, nonché secondo le indicazioni del tutor Regionale.

A tal fine, accanto alla documentazione delle attività di ricerca svolte, alla rendicontazione accompagnata dai documenti attestanti le spese sostenute e ammesse, dovrà essere fornita prova dell'effettiva presenza all'estero per il tramite dell'Ufficio Regionale di Bruxelles; sarà considerata valida, nella fattispecie, l'attestazione del Dirigente dell'Ufficio Regionale di Bruxelles che certificherà la "permanenza continuativa" in Belgio per lo svolgimento della ricerca nel periodo indicato.

**Art. 12**  
**(Controlli e revoche)**

L'ADISU Puglia, d'intesa con l'Assessorato al diritto allo studio e alla Formazione della Regione Puglia, disporrà la **revoca della borsa** qualora:

1. Il soggiorno in Belgio non venga effettuato;
2. Il progetto non risulti regolarmente svolto ovvero sia svolto in maniera difforme dalle prescrizioni riportate nel presente avviso;
3. Non sia stata presentata, entro il trimestre successivo alla conclusione, la relativa rendicontazione, la documentazione prescritta e la relazione tecnica finale che illustri i risultati della ricerca;
4. Si siano verificate violazioni di legge;
5. Siano state gravemente violate specifiche norme settoriali e/o le prescrizioni richiamate nel presente avviso;
6. Le dichiarazioni del beneficiario dovessero risultare in tutto o in parte non rispondenti al vero.

La revoca determina l'obbligo da parte del beneficiario di restituire le somme ricevute, maggiorate dagli interessi legali.

Qualora, nel rilevamento delle predette irregolarità, siano riscontrabili profili di responsabilità civile e/o penale, l'ADISU Puglia si riserva di esperire ogni azione nelle sedi opportune.

**Art. 13**  
**(Relazione)**

Il beneficiario della borsa di ricerca avrà l'obbligo e, in tal senso, dovrà assumere preciso impegno nella domanda di partecipazione al presente Avviso pubblico, di presentare una dettagliata relazione sullo svolgimento delle attività programmate in stretta collaborazione con l'Ufficio Regionale di Bruxelles.

**Art. 14**  
**(Disposizioni finali)**

L'ADISU Puglia, previa intesa con la Presidenza e l'Assessorato al Diritto allo Studio e alla Formazione della Regione Puglia, si riserva la facoltà di modificare e/o revocare in qualsiasi momento il presente Avviso, dandone pubblica comunicazione.

Il risultato finale della ricerca potrà essere liberamente utilizzato dall'ADISU Puglia e dalla Regione Puglia.

Il rapporto derivante dal presente avviso intercorrerà esclusivamente tra il beneficiario della borsa e l'ADISU Puglia.

L'ADISU Puglia si riterrà sollevata da qualsiasi responsabilità per eventuali danni arrecati dal borsista a terzi o a se stesso durante il viaggio e il periodo di permanenza all'estero.

Per quanto non espressamente previsto nelle presenti disposizioni si rimanda alle normative comunitarie, statali e regionali in vigore.

**Art.15**  
**(Trattamento dei dati personali)**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 2003, i dati personali forniti dai candidati sono trattati per le finalità di gestione del presente Avviso e per la successiva eventuale attribuzione del finanziamento di ricerca.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione.

I dati personali degli interessati saranno trattati nell'ambito della normale attività dell'ADISU Puglia e della Regione Puglia per adempiere a specifici obblighi o per eseguire specifici compiti previsti da leggi, regolamenti o da contratti collettivi anche aziendali, ovvero dalla normativa comunitaria.

Gli interessati godono dei diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che li riguardano nonché alcuni diritti complementari, tra cui il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

Tali diritti possono essere fatti valere nei confronti dell'ADISU Puglia e della Regione Puglia.

## **Art. 16**

### **(Responsabile del procedimento e del trattamento dei dati personali)**

Il Responsabile del procedimento relativo al presente bando è la dott.ssa Rossella Abbruzzese, dipendente dell'ADISU Puglia, che assumerà anche il ruolo di Responsabile del trattamento dei dati personali.

Bari, 31 maggio 2013.